

A N N U A L
R E P O R T

2017

연 차 보 고 서



CONTENTS

하트-하트재단

- 02 미션·행동가치
- 03 인사말
- 04 2017년 하트-하트재단 주요 소식

국내복지사업

- 07 아동개발사업
- 10 문화복지사업
- 14 옹호사업

국제개발협력사업

- 19 안보전 사업
- 24 전염성 질환 퇴치사업
- 26 학교보건 및 교육사업

캠페인

- 28 세계 눈의 날 캠페인
- 30 하트베어·나눔트리 캠페인
- 31 온라인·미디어 캠페인

영문

- 32 Greetings
- 33 Domestic Welfare Programs
- 45 International Development Cooperation Programs
- 55 Campaigns

재정보고

- 59 2017년 재정보고
- 61 함께 나누는 분들
- 62 이사회 & 자문위원

Mission 미션

하트-하트재단은 하나님의 사랑과 긍휼의 정신을 바탕으로 가난, 장애, 질병으로 소외된 국내외 아동 및 그 가족을 섬김으로써 그들의 역량을 강화하고 더불어 함께하는 세상을 만들어갑니다.

Based on love and compassion of Christianity, Heart to Heart Foundation is serving children and families suffering from poverty, disabilities and diseases to empower them and to create "Inclusive Society" for all.

Action Values 행동가치



창의성
Creativity

하나님의 창조의 지혜로부터 공급받는 창의성을 바탕으로 고유한 영역을 개발하여 발전시켜 나감으로써 시대가 요구하는 미래지향적인 사업을 실천해 나갑니다.

We seek to develop a new field of innovative social work and enhance our professional expertise with a vision for the future, based on God given wisdom and creativity.



책무
Accountability

자원을 효율적으로 사용하고 투명하게 관리, 보고할 뿐 아니라 측정 가능한 변화를 추구하여 성과목표를 달성하고 사회복지 전문기관으로서의 책무를 다합니다.

We take responsibility for effective and efficient use of our resources, making measurable achievements and social impact with integrity and transparency.



협력
Collaboration

사회의 다양한 이해관계자들을 존중하며 가치를 공유하고 협력적 파트너십을 구축하여 일함으로써 사업의 효과성을 극대화하여 사회의 변화를 만들어냅니다.

We respect and value our partners and clients and work with them in collaborative partnership to make positive changes and contribute towards creating collective impact.



지속가능
Sustainability

개인과 지역사회의 강점을 개발하고 자립기반을 강화하여 근본적인 문제를 해결하고 장기적인 관점에서 지속가능한 성장과 발전을 이끌어냅니다.

We are dedicated to strengthening the capacities of people and communities and finding practical and durable solutions for their most essential needs in order to bring long lasting development.

끊임없는 혁신, 뛰어난 전문성,
투명하고 정직한 운영으로
더불어 함께하는 아름다운 세상을
만드는데 힘쓰겠습니다.



하트-하트재단 이사장 오지철

안녕하십니까? 하트-하트재단 이사장 오지철입니다.

언제나 따뜻한 격려와 사랑으로 저희 재단에 큰 힘이 되어주고 계신 후원자와 파트너 여러분께 진심으로 감사의 말씀을 드립니다.

지난 2017년 한 해 동안 하트-하트재단은 여러분의 후원과 협력에 힘입어 국내외의 소외된 이웃들을 대상으로 특화된 복지사업을 전개하는 등 더불어 함께 하는 사회를 만들기 위해 다양한 노력을 기울였습니다.

우선 국내에서는 장애로 어려운 환경에 있는 청소년들이 건강한 사회구성원으로 살아갈 수 있도록 교육, 문화 복지 사업을 전개하였습니다. 특히 발달장애인 당사자를 장애 인식개선교육 강사로 육성하여 활동할 수 있는 기반을 마련하여 국내 최초로 '장애인 복지일자리'로 인정받았을 뿐 아니라 영유아를 대상으로 하는 장애이해교육의 매뉴얼을 개발하여 보건복지부 장관상을 수상하기도 하였습니다.

해외에서는 개발도상국 주민들을 위한 포괄적이고 지속 가능한 안(眼)보건시스템을 구축하여 실명(失明)을 예방하고 트라코마 등 전염성 질환을 퇴치하는 등 특화된 국제개발협력사업을 전개하고 있습니다. 하트-하트재단은 국제실명예방기구(IAPB)와 국제트라코마퇴치연대(ICTC)의 정회원이자 UN 공보국(DPI)에 등록된 공식 NGO로서 추진사업의 효과에 대해 국내외에서 높은 평가를 받고 있습니다.

그동안 하트-하트재단이 국내외에서 지속적으로 다양한 사업을 펼치고 성과를 거둘 수 있었던 것은 사랑과 정성을 다해 도움을 주시고 응원과 격려를 아끼지 않으신 후원자님들이 계셨기 때문입니다. 진심으로 감사드립니다.

이제 하트-하트재단은 사랑, 존중, 나눔, 더불어 삶이라는 핵심 가치를 기반으로 소명의식을 갖고 창의적이고 책임을 다하며 협력을 바탕으로 지속 가능한 복지사업을 전개해나갈 것입니다.

앞으로도 하트-하트재단은 모든 구성원이 한마음 한 뜻으로 역량을 한층 키우고 끊임없이 혁신하며 뛰어난 전문성과 투명하고 정직한 운영으로 소외된 국내외 이웃들과 더불어 함께하는 아름다운 세상을 만드는데 더욱 힘쓰겠습니다.

변함없는 관심과 성원 그리고 조언을 부탁드립니다.

감사합니다.

오지철

The Highlights of 2017

2017년 하트-하트재단 주요 소식



시각장애아이들을 위한 '특별한 도서' 제작



하트베어 나눔트리 캠페인



하트하트오케스트라 캐나다 밴쿠버 장애인식개선 콘서트



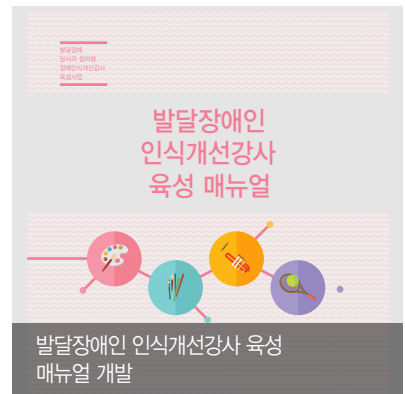
제 1회 전국 발달장애인 음악축제



캄보디아 이해관계자 연례회의 개최



세계 눈의 날 캠페인



발달장애인 인식개선강사 육성 매뉴얼 개발



발달장애 인식개선교육센터 홈페이지 오픈



방글라데시 MLOP 표준 커리큘럼 및 매뉴얼 발간



장애인식개선을 위한 하트투하트콘서트



영유아 장애인식개선 커리큘럼 개발

국내복지사업

체계적이고 전문적인 문화활동과 교육지원을 통하여 소외아동들이 긍정적인 자아를 형성하고 건강한 사회구성원으로 성장하도록 도우며, 다양한 장애인식개선 교육 및 캠페인을 통해 장애에 대한 긍정적인 인식을 확산합니다.

아동개발사업

교육지원

3,979 명



소외아동지원

41 명



문화복지사업

하트하트오케스트라

13,735 명

하트앙상블 육성

7,234 명

발달장애 음악인재양성

540 명

발달장애아동 그룹음악활동

6,320 명



응호사업

장애이해교육

99,010 명

발달장애인 인식개선강사 육성

1,213 명

전국 발달장애인 음악축제

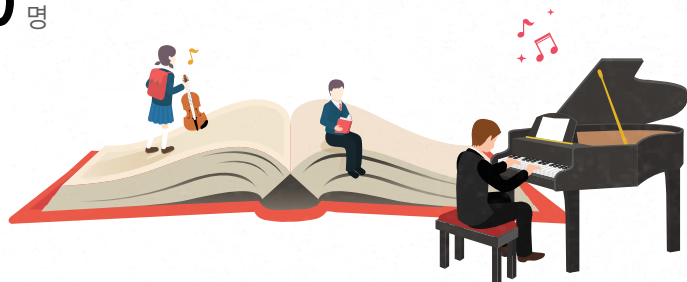
1,900 명

워크숍 개최 및 교육 제공

972 명

교육 콘텐츠 제작 및 배포

10,000 명





4,020명

아동개발사업

Child Development

가난과 장애, 질병으로 어려움을 겪고 있는 아동들이 지속적인 교육을 통해 성장할 수 있도록 교육환경을 개선하고, 교육 콘텐츠를 개발 지원합니다. 또한 갑작스러운 질병, 사고등으로 위기에 처한 아동과 그 가족을 지원하여 건강한 사회구성원으로 성장할 수 있도록 돕습니다.

교육지원

시각장애아동 특성에 맞는 교육인프라를 구축하고 시각장애아동에게 체계적이고, 통합적인 교육환경을 제공하여 장애로 인한 제약 없이 미래에 다양한 비전을 가질 수 있도록 지원하였습니다.

시각장애학교 교육환경 개선 963명

- 시각장애학교 도서관 ICT(Information and Communications Technology) 장비 지원
- 탁상용 독서확대기, 광학문자판독기 노바캠리더, 점자라벨러 등 정보통신기술장비 지원
- 컬러유니버설디자인을 적용한 시각장애학교 도색 지원(청주맹학교, 대구광명학교)

교육 콘텐츠 개발 및 지원 3,000명

- 시각장애아동을 위한 촉각도서, 점자도서, 음성도서 등 특별한 도서 제작
- 교과학습에 도움이 되는 과학, 역사 시리즈물 제작(삼국 · 조선시대, 한국의 세계문화유산)
- 전국 시각장애학교, 공공도서관, 점자도서관을 통한 보급
- 기업의 임직원 참여를 통한 나눔의 의미 확산
- 소외아동과 함께하는 봉사활동 참여

- 1 ICT 기기 지원
- 2 컬러유니버설디자인을 적용한 시각장애학교 공간구성
- 3 기업 임직원 봉사활동
- 4 특별한 도서(점자팝업북) 지원
- 5 시각장애 대학생 장학금 전달식

시각장애청소년 인재양성 16명

- 전국 대학교, 장애학생지원센터와 협력하여 시각장애 대학생 장학금 지원



소외아동지원

갑작스런 사고, 질병 등으로 위기에 처한 화상 환자, 미숙아, 발달장애, 안질환 아동들이 건강하게 성장할 수 있도록 의료비, 생계비를 지원하였습니다.

의료비 · 생계비 지원 **41**명

· 화상환아, 미숙아, 발달장애, 안질환 아동 의료비 및 생계비 지원

“아프게 태어나게 해서 미안해”



지원 전 : 출생 후 20일



지원 후 : 생후 240일, 재활치료 중

"시험관 시술을 통해 하늘의 선물처럼 만난 천사"

하루 빨리 만나고 싶다고 기도했던 게 태어났던 걸까요? 작년 10월, 주수를 다 채우지 못한 연지(가명)는 1.43kg의 연약한 몸으로 세상에 태어났습니다. 아기는 엄마 품에 안겨 울어 보지도 못한 채, 미숙아 집중 치료를 받아야 했습니다. 자발 호흡곤란으로 몇 번이나 힘든 고비도 겪었습니다. 그래도 인큐베이터 안에서 그 힘든 치료를 씩씩하게 잘 버텨준 착한 아기였습니다.

"어린 아기의 울음소리에 미안함만 드는 엄마, 아빠"

그게 끝인 줄만 알았습니다. 하지만 연지에게 근육이 강직되는 상지마비 증상과 함께 백질연화증이라는 병이 나타나기 시작했습니다. 백질연화증은 뇌 손상의 한 유형으로, 백질 부분이 손상되면서 신경 전달 속도가 느려지고, 전체적인 뇌의 기능이 손상되어가는 증상입니다. 마비 증상으로 재활치료를 할 때마다 들려오는 연지의 울음소리에 엄마, 아빠는 아기의 모든 아픔이 자신 때문인 것 같아 그저 미안한 마음이 듭니다. "우리 아기는 아직 눈 맞춤도 하지 못해요. 미안해서 하루에도 몇 번씩은 우는 것 같아요" 앞으로 겪게 될 재활이 얼마나 길고 힘들지 상상조차 할 수 없습니다.

"이젠 함께 웃을 수 있어요"

계속되는 재활과 치료로 점점 불어나는 병원비에 엄마, 아빠는 잠을 이루지 못하는 날이 많았습니다. 후원자들께서 보내주신 따뜻한 손길 덕분에 세상에 태어나 힘든 일만 잔뜩 겪었던 연지가 건강히 치료를 받을 수 있었습니다. 총 482만원이 지원되었으며, 이 중 400만원은 재활치료비로, 82만원은 검사비로 사용 되었습니다. 현재 연지는 상지마비 증상이 오지 않도록 계속적으로 재활치료를 병행하고 있으며 점차 건강해지고 있는 모습을 보이고 있습니다.

연지가 엄마, 아빠 품에서 희망을 갖고 치료 받으며 건강하게 자라날 수 있도록 후원해주신 여러분께 다시 한 번 진심으로 감사드립니다.

W. A. Mozart
Overture from
the Marriage of Figaro, K.492

W. A. Mozart
Overture from
Opera<The Marriage of Figaro>

Hear to Heart
Orchestra

27,829명

문화복지사업

Cultural Welfare

장애를 가진 아동, 청소년에게 전문적이고 체계적인 악기교육과 오케스트라 활동의 기회를 제공하여 음악적 재능을 키우며, 사회성을 향상하여 건강한 사회구성원으로 성장하도록 합니다. 또한 수준높은 연주실력과 감동적인 스토리를 담은 공연활동으로 장애인에 대한 긍정적인 인식을 확산합니다.

하트하트오케스트라

2006년에 창단한 발달장애인 하트하트오케스트라는 그동안 650여회의 국내외 연주활동을 통하여 장애인식개선을 위해 활동하였으며, 취약계층 오케스트라를 대표하는 문화복지의 롤모델로서 전 세계인들에게 감동을 전하며 음악을 통해 발달장애청소년들이 사회에 통합되어 살아갈 수 있는 기반을 만들어가고 있습니다.

20회 공연 **13,735**명

- 장애인식개선을 위한 HEART to HEART CONCERT(예술의전당 IBK챔버홀)
- 캐나다 밴쿠버 장애인식개선 콘서트
- OECD 챔피언 시장회의 초청공연(콘래드 서울)
- 크레디트스위스와 함께하는 ONE HEART CONCERT(장천홀)
- 대원제약과 함께하는 장애인식개선 콘서트(KBS홀)
- 송파구청과 함께하는 장애인식개선 콘서트
- 강동송파교육지원청 등 기업 및 단체 초청공연

하트앙상블

발달장애인들의 연주실력을 향상하고 다양한 연주기회를 제공하기 위하여 하트앙상블을 운영하고 있습니다. 특유의 힘차고 경쾌한 연주로 많은 사랑을 받고 있는 하트금관앙상블은 기업과 단체, 학교를 찾아가 연주를 들려주며 대중들에게 장애인에 대한 긍정적인 인식과 감동을 전하고 있습니다.

22회 공연 **7,234**명

- 국제 장애어린이 축제
- 서울시 사회복지대회
- 중소기업 중앙회 자선음악회
- 울산 장미축제 등 초청공연 다수



1 장애인식개선을 위한 하트하트콘서트



2 OECD 챔피언 시장회의 초청공연



3 캐나다 밴쿠버 장애인식개선 콘서트

하트-하트재단 서울시 사회공헌대상 수상



하트-하트재단과 에스-오일(주)은 지난 2009년부터 장애인식개선사업 <햇살나눔> 사업을 전개하고 있습니다. 이러한 체계적이고 지속적인 사회공헌 사업을 높이 평가받아 2017년 서울시 사회공헌대상을 수상하는 영광을 차지했습니다.

특히 단순 일회성 지원이 아닌 9년 동안 지속성 있는 지원을 통해 발달장애 당사자 및 사회 전반에 임팩트있는 변화를 만들어가며, 수혜자였던 발달장애청소년들이 사회에 기여하는 역할을 하는 선순환구조의 훌륭한 사회공헌 모델이라 인정받았습니다.

[하트-하트재단 김영주 이사장, 김동균 단원, 에스-오일(주) 이창재 부사장, 홍정한 단원]

발달장애 음악인재양성

합주 음악교육, 장학 및 악기지원, 상급학교 진학 지원, 음악콩쿠르, 저명 음악가 멘토링 등 전문적이며 다각적인 육성 프로그램을 통하여 발달장애청소년이 전문 음악인으로 성장할 수 있도록 합니다.

장학지원 **112**명

- 저소득 가정의 발달장애청소년에게 음악대학 등록금 및 레슨비 지원
- 악기지원 및 무상 대여

음악대학 및 대학원 진학 지원 **6**명

- 음악대학교/대학원 진학상담 및 자문
(한국예술종합학교 예술전문사, 백석예술대학교 진학 등)

*** 마스터클래스**

- 첼로 마르시오 까르네로
스위스 Haute Ecole de Musique de Lausanne 교수
- 플루트 조제 다니엘 가스텔롱
스위스 Haute Ecole de Musique de Lausanne 교수
- 바이올린 백주영
서울대학교 음악대학 교수
- 비올라 김상진
연세대학교 음악대학 교수
- 퍼커션 박광서
한국예술종합학교 음악원 교수

*** 위드콘서트**

- 바이올린 김덕우
서울시립교향악단 제2바이올린 제2수석
- 비올라 이한나
금호아시아나솔로이스츠 단원
- 트럼본 유전식
한양대학교 음악대학 교수
- 탐파니 심선민
서울종합예술학교 겸임교수

마스터클래스 **17**명

- 최고 수준의 국내외 음악대학교 교수진 초청 마스터클래스 개최

위드콘서트 **405**명

- 유명 음악인이 함께하는 발달장애연주자의 생애 최초의 리사이틀 개최



1 하트하트오케스트라 장학금 지원



2 위드콘서트

발달장애아동 그룹음악활동

장애로 인해 문화 활동 참여에 제약이 있거나 정서적으로 소외된 전국의 발달장애아동에게 음악활동의 기회를 제공하여, 사회성 및 자존감과 정서 함양을 통해 꿈을 키워나갈 수 있도록 지원하였습니다.

그룹음악활동 **6,320**명

- 발달장애아동 음악성 및 사회성 향상을 위해 전국 발달장애아동 그룹음악활동 지원
- 장애인 기관 5개소에 기타, 난타 등의 문화예술 활동 지원



1 기타 연주 활동



2 난타 그룹 음악활동



ANVIL CENTRE
777 COLUMBIA STREET

국내복지사업

ANVIL THEATRE
NEW MEDIA GALLERY
NEW WESTMINSTER MUSEUM ARCHIVES



캐나다 밴쿠버 하트하트오케스트라 장애인식개선 콘서트

음악으로 세상과 소통합니다.

더 넓은 세상으로 !!!!

하트하트오케스트라가 캐나다에 위치한 한카문화산업교류재단의 초청을 받아 지난 2017년 9월 14일~18일의 일정으로 캐나다 장애인식개선 콘서트를 진행하였습니다.

이번 해외 연주는 발달장애 단원들은 더 넓은 세상과 소통하며 자신감 및 사회성을 향상하고, 한국의 우수한 장애 문화복지의 모델을 알리며, 캐나다와 한국 간 문화교류를 증대하고자 마련되었습니다.

우리도 할 수 있어요!!!

방송인 이성미씨의 사회로 4회의 의미있는 공연을 진행하였습니다. 그 중에서도 캐나다 서부 최대규모의 발달장애인 연합회 (Developmental Disabled Association)의 초청으로 진행된 공연에서는 현지의 발달장애인과 가족, 기관 관계자들이 함께 공연을 관람하였으며 특별한 발달장애 오케스트라의 모델을 캐나다에 소개할 수 있었습니다. 또한 밴쿠버 지역 교육청의 관계자는 오케스트라 공연을 관람한 후 자신이 가지고 있는 발달장애인에 대한 편견이 깨는 시간이었다고 이야기하였습니다. 뿐만 아니라 캐나다 한인교회에서의 연주를 통해 새로운 희망과 위로를 전하는 시간을 가졌습니다.

음악으로 세상과 소통하는 하트하트오케스트라 캐나다 공연을 후원해주신 한카문화산업교류재단, 국제교류재단 등 많은 단체와 도움주신 분들에게 깊은 감사드립니다.

[캐나다 Ctv 뉴스] 하트하트오케스트라
캐나다 밴쿠버 장애인식개선 콘서트 공연 보도



천사들의 마음을 담은 아름다운 뮤직 향연!

15일 오전 10시 30분에 노르만 루비스타인 극장에서 펼쳐진 공연에는 알렌나 핸드렌 총재와 Community Living BC(C.L.B.C)의 린 데비스 부회장 등 현지 발달장애 대표 기관 관계자들을 비롯해 발달장애인, 그 가족들이 함께 했다. 본격 공연에 들어가자 하트하트오케스트라는 발달장애에도 불구하고 완벽한 공연을 통해 장애인에 대한 편견 해소는 물론 탁월한 연주 실력을 가질 수 있다는 희망을 함께 전달했고, 관객들은 모두 일어나서 기립박수를 치고 앵콜을 외쳤다. 이날 공연 모습은 당일 오후 6시 CTV 뉴스에서도 보도되면서 다음날 많은 사람들의 극찬을 받기도 했다.

[출처] 밴쿠버 중앙일보 2017년 9월 19일자 기사 중 일부 발췌



113,095명

옹호사업

Advocacy

장애인의 사회참여와 권리보장을 위해 인식개선교육, 홍보활동, 대외 캠페인, 연구조사 등 다양한 옹호활동을 전개하고 있습니다. 특히 장애인 당사자가 재능을 발휘하며 사회의 구성원으로 당당하게 활동할 수 있도록 지원하여 장애인에 대한 긍정적인 인식을 확산하고, 장애인과 비장애인이 더불어 함께하는 사회를 만들어갑니다.

장애이해교육 하트해피스쿨

장애이해교육 '하트해피스쿨'은 발달장애인 인식개선강사와 전문강사가 학교로 찾아가는 교육입니다. 장애인에 대한 올바른 이해와 실천방안을 제시하여 발달장애인과 비장애인이 서로를 존중하고 배려하는 더불어 행복한 사회를 만들어가고 있습니다.

하트해피스쿨 18,261명

- 학교로 찾아가는 교육 : 초·중·고등학교 (462회)
- 지역사회로 찾아가는 교육 : 교육청, 특수교육지원센터, 공공기관 (17회)

발달장애인 인식개선강사 직무 개발 및 복지 일자리 최초 연계

- 2012년부터 진행해온 발달장애인 인식개선강사의 활동 성과 및 일자리로의 발전가능성을 인정받아 국내 최초 장애인 복지일자리 직무 연계 (6명)
- 발달장애인의 예술적 재능을 활용한 새로운 일자리 개발



1 발달장애인 인식개선강사의 강연과 공연



2 영상 및 교구를 활용한 장애이해교육

발달장애 인식개선교육센터 홈페이지 오픈



하트-하트재단에서는 2012년부터 발달장애인 인식개선강사가 참여하는 장애이해교육을 다년간 수행해오고 있습니다. 또한 본 교육의 효과성 검증 및 연령대별 체계적인 교육과정 개발 등 연구 개발사업을 꾸준히 진행하며 수준 높고 효과적인 교육을 위해 노력하고 있습니다.

2016년부터는 전국적으로 20여개의 컨소시엄 단체들과 협력하여 체계적으로 발달장애인 인식개선강사를 양성하며 교육의 확산을 도모하고 있습니다.

금번에 새롭게 만들어진 발달장애 인식개선교육센터 홈페이지에는 발달장애인 강사가 찾아가는 장애이해교육 소개를 비롯하여 교육신청, 연령대별 교육 커리큘럼, 영상자료, 발달장애인 강사 육성, 장애인식개선캠페인 등 다양한 자료와 참여방법이 안내되어 있으며 전국 각지에서 보다 쉽게 발달장애인 강사를 양성하고, 장애이해교육을 수행하는데 활용할 수 있도록 하였습니다.

하트-하트재단에서는 발달장애 인식개선교육센터를 통해 장애, 비장애인이 서로의 차이를 인정하고 배려하여 더불어 함께 살아가는 사회를 만들어갈 수 있도록 다각적으로 노력하겠습니다. 많은 관심과 참여를 바랍니다.

* 포털사이트에 (발달장애 인식개선교육센터)를 검색하시면 접속하실 수 있습니다.

발달장애 당사자 참여형 장애인식개선강사 육성

발달장애인에게 체계적인 교육훈련과 장애이해교육 참여 기회를 제공하여 장애이해교육의 강사로서의 역량을 키울 수 있도록 지원하고 있으며, 강사 활동을 직업재활과 연계하여 발달장애인의 자립을 지원하고 장애인식개선을 도모합니다.

장애인식개선교육 80,749명

- 발달장애인 인식개선강사가 장애이해교육이 필요한 지역사회로 찾아가 교육 진행
- 유아교육기관(유치원, 어린이집), 교육기관(학교), 공공기관(지자체, 관공서 등), 지역사회 기관(지역아동센터, 병원, 교회 등) 등 총 351회 교육 진행

발달장애인 인식개선강사 육성 1,213명

- 전국의 장애인복지관, 단체 등 19개 컨소시엄기관 네트워크 구축 및 협력 강화
- 발달장애인 인식개선강사 자질 함양 (강사활동 능력, 자기표현 능력, 의사소통 능력, 공연연주 능력)
- 장애인식개선교육 강사파견 및 교육수행 (강사별 교육콘텐츠 제작, 교육 모의연습을 통한 적응력 향상, 교육수행 점검)

컨소시엄 기관 · 단체 실무자 워크숍 개최 및 교육 제공 972명

- 발달장애 인식개선강사 육성사업을 수행하고 있는 기관 및 단체 실무자, 발달장애인 인식개선강사 및 부모 참여
- 장애이해교육 커리큘럼 제시, 발달장애인 인식개선강사 교육 시연, 장애인식개선교육 성과 공유 등



1 강사 기초 자질 및 전문 역량교육



2 장애인식개선교육 강사 파견

* 하트장애이해교육 전국네트워크 및 사업수행기관 (19개소)

- 구리시장애인종합복지관
- 구립용산장애인복지관
- 군포시장애인종합복지관
- 금천장애인종합복지관
- 남양주시장애인복지관
- 마포장애인종합복지관
- 사단법인 희망이름
- 수원시장애인종합복지관
- 양천장애인종합복지관
- 은누리복지재단
- 용인시차인장애인복지관
- 원주시장애인종합복지관
- 음성군장애인복지관
- 익산시장애인종합복지관
- 인천광역시서구장애인 종합복지관
- 종로장애인복지관
- 진주시장애인종합복지관
- 춘천시장애인종합복지관
- 행복한우리복지관

「MUSIC FESTIVAL」

발달장애인 음악축제 개최 **38**개소 **1,900**명

- 함께하는 음악활동을 통해 꿈을 키워가고 있는 발달장애 연주단체들의 지속적인 성장 및 발전을 위해 전국 단위의 음악 축제 개최
- 문화예술계, 장애인복지 분야 등 전문가 심사위원 구성하여 음악경연 형태로 진행 (예선, 본선, 결선 / 총 38개팀 출전 / 10개팀 입상)
- 페스티벌 수상 음악단체에게 상금 및 연주무대 제공

- 1 사회 : 방송인 김생민
- 2 총 10개팀 수상



교육 콘텐츠 제작 · 배포

발달장애인 인식개선강사 육성 교육과정 개발 연구 **10,000**명

- 장애이해교육에 참여하는 발달장애인 인식개선강사 육성을 위한 교육과정 개발 (책임연구원: 전북대학교 사회복지학과 김미옥 교수)
- 발달장애인 인식개선강사 육성 매뉴얼 개발 및 보급
- 발달장애인 인식개선강사 홍보영상 제작 (나는 발달장애인 인식개선강사입니다)

영유아 장애인식개선 커리큘럼 및 교육자료 개발

- (주)로이비주얼과 업무협력을 통해 장애인식개선 교육자료에 애니메이션 <로보카폴리> 캐릭터 사용승인 및 디자인 지원
- 보건복지부/한국장애인개발원 주최, 영유아 장애인식개선교육 우수강의안 공모전 입상 (보건복지부 장관상 수상)

- 1 발달장애인 인식개선강사 육성 매뉴얼
- 2 발달장애인 인식개선강사 육성을 위한 교육과정 개발
- 3 발달장애인 인식개선강사 홍보영상



한국장애인개발원 영유아 장애인식개선교육 우수강의안 공모전, 보건복지부 장관상 수상

하트-하트재단은 보건복지부 주최, 한국장애인개발원 주관 “영유아대상 장애인식교육 우수강의안 공모전”에서 보건복지부 장관상을 수상하였습니다. 금번 공모전은 어린이집과 유치원 영유아에게 효과적인 장애인식교육을 추진하고자 진행되었으며, 우리 재단에서는 우수한 강의안이라고 인정받으며, 수상의 영예를 안았습니다.



국제개발협력사업

개발도상국을 위한 포괄적이고 지속 가능한 안보건 시스템을 구축하여 예방 가능한 실명을 퇴치하고, 지역주민들의 보건증진과 아동들의 전인적 성장을 위한 다양한 사업을 전개합니다.

안보건사업

백내장 등 안과 수술 및 치료 지원

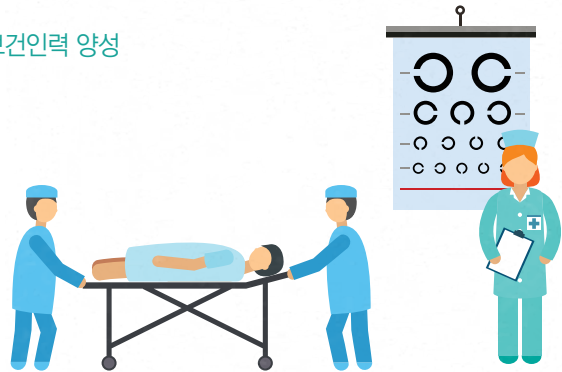
30,060 명

안과 전문인력, 보건인력 양성

1,227 명

안보건 인식 증진 및 실명 예방 활동

142,160 명



전염성 질환 퇴치사업

트라코마 환자 수술 서비스 및 기반 구축

1,262 명

트라코마 예방 교육 및 인식증진

110,343 명

식수 및 위생 환경 개선

44,745 명



학교보건 및 교육사업

학교환경 개선 및 교육지원

130 명





173,447명

안보건 사업

Eye Health Care

하트-하트재단은 국제실명예방단(APB)의 정회원으로서 예방 가능한 전 세계 실명문제를 해결하기 위해 노력하고 있습니다. 세계보건기구(WHO)가 주도하고 있는 VISION 2020 캠페인의 전략에 발맞추어 방글라데시, 탄자니아 등 개발도상국가에서 현지 파트너들과 함께 인프라 구축, 인력양성, 안과서비스 제공, 안보건 증진활동, 안보건 정책옹호활동 등을 전개하며 포괄적이고 지속가능한 안보건 체계를 구축하고 있습니다.

방글라데시

방글라데시 가자별 지역에 구축한 MLOP 양성센터를 중심으로 지역사회 안보건 증진과 안보건 인력양성에 주력해 왔습니다. 2017년에는 60회의 아이캠프에서 발굴한 6,700여명의 환자에게 양질의 안과 서비스를 제공하였고, 준안과전문인력(MLOP) 양성 프로그램과 정부보건의료 대상 기초 안보건 교육을 실시해 방글라데시의 부족한 안보건 인력 확충에 기여하고 있습니다. 또한 MLOP 표준 커리큘럼 개발 등 방글라데시 안보건 체계 강화를 위해 방글라데시 정부 및 안보건 INGO(국제 NGO 단체)들과 연대활동을 진행했습니다.

* MLOP란

MLOP(Mid-Level Ophthalmic Personnel)는 간단한 안질환 진료 및 치료가 가능한 준안과전문인력으로 하트-하트재단은 방글라데시의 안보건인력 부족문제를 해결하기 위해 2010년 MLOP 양성센터를 설립하고 MLOP를 양성하고 있음

안과서비스 **7,483**명

- 지역사회 아웃리치 검진 서비스
- 전원 서비스 제공, 저소득 환자 바우처 배포
- 백내장을 포함한 주요 안질환 수술 및 시술

역량강화 **506**명

- 안과 준전문인력(MLOP) 양성
- 정부 기초보건의료 대상 안보건 교육 및 보수교육

실명예방활동 **26,693**명

- 안보건 인식증진 자료 배포
- 안검진 세트 배포
- 안보건 분야 비영리단체 연대활동
- 세계 눈의 날(World Sight Day) 캠페인

1 정부-비정부 안보건 연대활동

2 아이캠프 안검진



방글라데시 MLOP 표준 커리큘럼 및 매뉴얼 발간 기념 워크숍



방글라데시 MLOP 표준 커리큘럼 및 매뉴얼 발간 기념회

하트-하트재단은 방글라데시 일반보건청(DGHS, Directorate General of Health Services)과 함께 MLOP 표준 커리큘럼과 매뉴얼을 발간하고, 이를 기념하기 위한 워크숍을 개최하였습니다. 워크숍에는 일반보건청 등 방글라데시 정부 관계자를 비롯하여 방글라데시 코이카 사무소장, INGO 포럼 의장 및 회원단체, 학계 인사 등 다양한 이해관계자들이 참석하여 자리를 빛내주셨습니다.

아시아-태평양 안과학회의 아바 호세인(Prof. Ava Hossain) 부회장은 "가장 필요한 시기에 늦지 않게 MLOP 표준 매뉴얼과 커리큘럼을 개발할 수 있어 의미가 있고 이를 잘 활용하여 양질의 안보건 인력을 양성할 수 있도록 하자"고 기념사를 전했고, 방글라데시 VISION 2020의 의장인 에나멧 후세인은 "정부-비정부간 파트너십으로 인해 오늘과 같은 결실이 있었다"며 협력한 모든 이해관계자들의 노고에 감사인사를 전했습니다.

캄보디아

캄보디아 씨엠립 지역의 2차 정부 병원에 설치한 비전센터와 3차 병원 내 안과클리닉을 중심으로 지역주민들에게 양질의 안보건의 서비스를 제공했습니다. 아웃리치에서 발굴한 환자들을 비전센터나 3차 병원으로 전원하여 안경을 지원하거나 치료 및 수술을 받게 하는 등 캄보디아 주민들의 실명예방에 기여하고 있습니다. 비전센터의 안보건 서비스 실행 역량 강화를 위해 테크니컬 모니터링을 실시하고, 비전센터 활성화를 위해 다양한 홍보 활동 및 지역 마을 활동가 대상 안보건 교육을 진행했습니다. 또한, 이해관계자 연례회의 등 캄보디아 정부와 협력하여 캄보디아 안보건 체계 강화를 위한 연대활동을 펼쳤습니다.

안과서비스 **7,230명**

- 모바일 비전센터를 활용한 안검진서비스
- 비전센터 중심의 안보건 서비스
- 무료 안경 지원
- 백내장을 포함한 아동 및 성인 안질환 치료 및 수술

역량강화 **133명**

- 기초보건인력 아웃리치 참여를 통한 실습강화
- 신규보건인력 기초 안보건 교육 실시

실명예방활동 **13,304명**

- 안보건 인식증진 홍보물 배포
- 마을 보건 활동가 대상 안보건 교육 및 비전센터 홍보 활동 실시

코디네이션 **280명**

- 비전센터 활성화를 위한 테크니컬 모니터링 및 자치위원회 개최
- 이해관계자 워크숍 및 연례회의 실시
- 국가안보건위원회(NPEH) 정기회의 참여

1 비전센터 중심의 안보건 서비스 제공

2 마을 보건 활동가 대상 안보건 교육



볼 수 있다는 것이 얼마나 큰 축복인지!

다른 또래 친구들은 학교에 갈 시간, 앞이 잘 보이지 않는지 더듬더듬 손끝의 감각에 의지해 아침부터 장작을 때고 있는 한 캄보디아 소년, 바나를 만났습니다. 태국으로 돈벌러간 아빠, 엄마, 큰형을 대신해서 오늘도 눈 뜨자마자 바나는 형제들의 식사를 책임져야합니다.

장작을 때고, 불을 피우고, 식사를 준비하고, 이렇게 집안일을 하다보면 하루가 금방 지나갑니다.

“3년전부터 앞이 잘 안보이고, 지금은 모든 것이 흐릿하게 형체만 보여요. 눈을 치료 받으면 선생님이 되고 싶어요!”

하트-하트재단은 후원자님들의 소중한 후원금으로 어려움에 처한 바나에게 백내장 수술비와 생활비를 지원할 수 있었습니다. 다행히 백내장 수술을 받고 시력이 회복된 바나는 열심히 공부하며, 선생님이 되고 싶다는 꿈을 키우고 있습니다.

“다시 볼 수 있게 되어 감사합니다!”



백내장 수술 지원받은 바나(가명, 13세)

필리핀

적절한 안과 서비스로부터 소외되어 있던 필리핀 나보타스 지역의 고등학생 및 지역주민들을 대상으로 안검진 아웃리치를 실시하여 안질환 환자를 발굴하고, 2015년 개원한 나보타스 시립병원을 통해 안과서비스를 제공하는 등 도시 빈곤 계층의 안과서비스 접근성을 높이는데 기여하였습니다.

안과서비스 **3,866**명

- 안과 치료 및 수술 서비스
- 저시력 환자 안경 지원

역량강화 **90**명

- 보건의료인력 및 고등학교 교사 대상 안보건 교육

실명예방활동 **29,514**명

- 고등학생 및 지역주민 안과 스크리닝
- 실명예방 관련 인식 증진 캠페인



1 고등학생 안검진 활동
2 안과서비스 제공



“포기하지 않게 밝은 세상을 선물해 주셔서 감사합니다!”

지난 10월, 할머니 손을 꼭 잡은 채 병원을 방문한 저스틴(가명, 12세 / 필리핀)을 처음 만났습니다.

빠듯한 살림으로 그동안 병원을 방문할 수 없었던 할머니는 저스틴에게 미안한 마음에 눈물을 흘렸습니다. 칠판이 잘 보이지 않아도 학교 수업을 빠진 적이 없고, 숙제도 교박교박 잘 챙겼던 저스틴은 앞이 안보여 학교에 가지 못하게 될까봐 걱정이라고 말했습니다.

“그 동안 할머니한테는 얘기 못했는데, 많이 무서웠어요. 오늘이 학교 가는 마지막 날이 될까봐...”

하트-하트재단은 여러분들이 모아주신 소중한 후원금으로 저스틴의 백내장 수술을 지원할 수 있었습니다. 많은 분들의 사랑과 관심을 통해 수술을 받은 저스틴과 할머니는 몇 번이고 감사인사를 반복하였습니다.

“앞으로 공부를 열심히 해서 저처럼 힘든 아이들을 돕는 사람이 되고 싶어요!”



탄자니아

안질환 환자가 많지만 안보건 서비스 체계가 미흡했던 탄자니아 음트와라 지역에서 안보건 서비스 체계 강화 사업을 진행하여, 독립병원과 군립병원의 안보건 인프라를 강화하였습니다. 또한 초등학교 안보건 교육 및 안검진 활동을 실시해 지역사회 안보건 기반을 구축하고, 독립병원과 군립병원을 기반으로 지역주민들의 안보건 증진에 기여하고 있습니다.

안과서비스 **11,481**명

- 독립병원 의약품 및 소모품 지원
- 안질환 진단 및 백내장 환자 발굴
- 백내장 등 안질환 수술 및 치료

역량강화 **498**명

- 219개교 교사 대상 안보건 연수
- 음트와라 소재 기초 보건인력 대상 기초 안보건 교육

실명예방활동 **72,369**명

- 초등학교 대상 안질환 예방법 및 안보건 교육
- 초등학교 시력검사 및 기초 안검진

- 1 초등학교 대상 기초 안검진
- 2 안과 수술(백내장) 서비스



세계 노인의 날 아웃리치

흐릿하게 보이던 세상이 이제 선명하게 보여요!



2017년 세계노인의 날을 맞이하여 탄자니아 지부에서는 10월 1일부터 2일간 지역 어르신들 및 주민들을 대상으로 무료 안검진 캠프를 진행하였습니다. 2015년 음트와라 독립병원에 최신시설을 갖춘 안과병원을 구축하였지만, 시골지역 주민들은 여전히 낮은 수입과 교통시설 부재로 병원 방문이 쉽지 않아 하트-하트재단에서는 꾸준히 무료 안검진을 활동을 실시해왔습니다.

이를 동안 약 70여명이 넘는 어르신들과 지역 주민들이 안검진 및 치료 혜택을 받을 수 있었습니다. 아이캠프에 참여한 우펜도(가명, 65세 / 탄자니아)는 3년 전 시력이 나빠지기 시작했으나 경제적 여력이 없어 안경을 맞추지 못하고 평생 흐릿한 채로 살아야 하는 줄 알았다고 합니다. 안경을 쓰고 선명하게 잘 보인다면 환하게 웃으시는 우펜도 할머니. 음트와라 지역에서 치료 가능한 안질환으로 더 이상 실명하는 사람이 없도록 노력하고 있는 하트-하트재단의 행보를 관심 있게 지켜봐 주세요!



156,350명

전염성 질환 퇴치사업

Elimination of infectious diseases

더러운 물과 열악한 위생환경 때문에 발생하는 전염성 질환으로 고통 받는 지구촌 이웃들과 어린이들의 건강 증진을 지원하고 있습니다. 소외 열대성 질환의 하나인 트라코마 퇴치를 위하여 세계보건기구(WHO)의 SAFE 전략에 따라 수술 및 예방교육, 위생환경 개선사업을 실시하였으며, 국제 트라코마 퇴치 연대(ICTC, The International Coalition for Trachoma Control), 소외열대성질환 퇴치 NGO 네트워크(Neglected Tropical Diseases NGO Network), 파트너 국가 정부, 그리고 한국 정부와 협력하여 2020년까지 세계 트라코마 퇴치를 달성하기 위한 GET 2020(Global Elimination of Trachoma)에 참여하고 있습니다.

말라위

2015년부터 말라위 마칭가 지역에서 트라코마 수술 기반을 구축하고, 수술 서비스를 제공하여 트라코마 질병 퇴치에 기여하고 있습니다. 뿐만 아니라 지속가능한 트라코마 예방을 위해 교재를 개발하고 이를 초등학교 정규 교과 과정에 편성하였으며, 초등학교 화장실과 급수시설을 개보수함으로써 초등학생들을 위한 깨끗한 위생 환경을 조성하고 삶의 질 향상에 기여하였습니다.

트라코마 수술 서비스 및 기반 구축 1,262명

- 트라코마 환자 발굴 및 카운슬링 교육
- 수술 소모품 지원
- 트라코마 수술 및 사후관리

트라코마 예방 교육 및 인식증진 110,343명

- 초등교사 및 교육공무원 트라코마 예방 교육
- 트라코마 교육 교재 개발 및 배포
- 초등학교 내 위생클럽 개설 및 트라코마 예방 활동
- 초등학교 주도 총체적 위생 통합위생 프로그램 지원

예방환경 개선 34개교 44,745명

- 초등학교 급수시설 및 화장실 신설/개보수

* 트라코마란

클라미디아 트라코마티스(Chlamydia Trachomatis)라는 미생물에 의한 만성적인 각결막염. 각결막에 생기는 흉터성 합병증은 심각한 시력장애와 실명의 원인이 될. 덩고 먼지 많은 기후, 열악한 위생, 낙후된 주거환경, 영양 결핍 등이 동반된 지역에서 높은 감염률을 보이며, 전세계 실명의 제 2의 원인이나 위생환경개선과 항생제 복용으로 충분히 예방이 가능한 질병임.



1 트라코마 수술 서비스



2 트라코마 인식증진 예방활동

말라위 마칭가군 Madzianjuchi 초등학교에서 화장실과 급수시설 준공식 개최

지난 11월 23일 목요일, 하트-하트재단은 말라위 마칭가 군에 있는 Madzianjuchi 초등학교에서 화장실과 급수시설의 완공을 축하하는 준공식을 개최하였습니다. 완공된 화장실과 급수시설은 준공식을 시작점으로 하트-하트재단에서 마을 주민들에게 이양되며 마을 주민들과 학생들이 직접 책임감과 주인의식을 가지고 시설들을 관리합니다. 화장실과 급수시설로 위생상태가 개선되어 주민들이 스스로의 힘으로 트라코마의 위험으로부터 안전하게 되었습니다.

“설레는 새학기과 함께 화장실과 급수시설이 새로 생겨서 너무 기분 좋아요! 한국에 있는 후원자 여러분 감사합니다.“





130명

학교보건 및 교육사업

School Health and Education

캄보디아 등 아시아 주요 국가의 빈민지역을 중심으로 학교 환경 개선, 교육 지원 활동, 학교 보건 활동 등 아동들에게 필요한 다각적인 서비스를 제공하여 아동들의 전인적인 성장과 삶의 질 향상을 도모하였습니다.

캄보디아

캄보디아 도심에서 약 2시간 떨어진 프러빠아 초등학교와 쯔레초등학교에서 교실 신축 및 개보수, 화장실 신축, 우물 개보수, 도서관 신축, 위생개선활동, 시력검사 등 교육 및 보건 지원 활동을 진행하였습니다.

학교보건 및 교육지원 130명

- 교실 증축 및 개보수
- 도서관 건립
- 우물 개보수
- 신체검사 및 시력검사 실시
- 위생교육 실시
- 학용품 지원



1 초등학교 교실 신축 및 개보수



2 초등학생 학용품 지원

기업임직원 해외봉사단,

캄보디아 초등학교 교실증축 및 보건활동 진행

구조분야 엔지니어링 서비스 및 웹비즈니스 통합 솔루션 서비스를 제공하는 마이다스아이티가 지난 11월 25일부터 30일까지 하트-하트재단과 함께 캄보디아 씨엠립 지역에서 해외봉사를 실시했습니다.

씨엠립 지역에서도 매우 가난한 농촌 마을에 위치한 프러빠아 초등학교와 쯔레 초등학교는 교실이 단 2개밖에 없고, 그마저도 외벽의 나무가 다 부서져 있는 열악한 상태였습니다.

마이다스아이티는 학생들에게 보다 쾌적한 환경을 제공하기 위해 초등학교 교실 증축, 화장실 신축, 우물 개보수, 도서관 신축, 위생개선활동 등의 학교 환경 개선 활동과 시력검사 등 신체검사를 실시하고 의료비를 지원하였습니다. 프러빠아 크페아 초등학교와 쯔레 초등학교를 관리하고 있는 룯리타 교장선생님은 “아이들에게 큰 기쁨과 희망을 선사해준 해외봉사단에게 매우 감사하다”는 말을 전달하였으며, 해외봉사단 또한 앞으로도 아이들의 행복한 미소를 지켜낼 수 있도록 지속적인 따뜻한 관심을 보여줄 것을 약속하였습니다.





세계 눈의 날

Make Vision Count

매년 10월 둘째 주 목요일은 시력장애와 실명에 대한 관심을 일으키고자 세계보건기구(WHO)와 국제실명예방단(IAPB)에서 제정한 '세계 눈의 날(World Sight Day)'이며, 2017년 WHO와 IAPB에서 정한 표어는 'Make Vision Count'입니다.

이번 세계 눈의 날 캠페인에는 국내 뿐만 아니라 하트-하트재단의 각 지부에서도 현지 정부 및 이해관계자들과 함께 안보건 증진을 위한 캠페인을 진행하였습니다.

방글라데시 지부는 방글라데시 일반보건청(Directorate General Health Services, DGHS)과 국가안보건위원회(National Eye Care), 안보건 INGO들과 함께 지역주민들의 안보건 인식을 높이기 위한 걷기대회와 컨퍼런스, 아이캠프를 개최하고 비타민A 배포, 기념사진 촬영, 기초 안검진 등 다양한 행사를 진행하였습니다.

말라위 지부에서 마칭가 지역 주민, 초등학생, 군 정부 관계자들을 초청해 기념행사를 열었습니다. 음체마 초등학교에서 진행된 행사는 트라코마 수술 후 새로운 삶을 살아가는 지역주민들의 연설, 치열베게조 초등학교 1학년 학생들의 웅변, 므롬바 지역 추장들의 흥겨운 전통춤 등 다채로운 활동으로 꾸며졌습니다.

탄자니아 지부는 리굴라 안과병원에서 무료 안검진 캠프를 열고 지역주민 170여명에게 안검진 서비스를 제공했습니다. 간단한 수술로 치료할 수 있는 질병임에도 경제적 상황이 여의치 않아 병원을 찾을 수 없었던 환자들에게 희망을 선물하는 의미 있는 시간이었습니다.

필리핀 지부는 땅오스 고등학교에서 안보건 증진 활동을 담당하는 NCD(Non-Communicable Disease) 코디네이터, 보건인력, 땅오스 고등학교 교사가 함께 학생 400여명을 위한 안검진과 교육활동을 전개하였습니다.

캄보디아 지부에서는 비전센터 간호사들이 초등학생 대상 안보건 인식증진 활동과 무료 안검진을 실시했습니다. 아이들의 눈을 검사하고 문제가 있는 아이들이 앙코르 어린이 병원에서 치료를 받을 수 있도록 지원했습니다.





make
vision
count



하트베어 캠페인

나눔 마스크트 하트베어를 통해 국내외 소외아동에게 희망을 전하고 나눔의 가치를 널리 알리는 하트베어 나눔 캠페인. 2017년에는 4월 남산케이볼카에서 진행된 블루하트 캠페인 나눔부스, 5월 가정의달을 맞아 메이필드호텔와 서울랜드에서 진행된 나눔부스, 그리고 기업 임직원들과 함께한 나눔 바자를 통해 기부 문화 확산에 동참했습니다. 하트베어 나눔을 통해 모아진 후원금은 국내외 소외아동들을 위해 사용됩니다.



나눔트리 캠페인

국내외 소외된 이웃들에게 사랑과 희망을 전하고 나눔문화 확산의 의미를 담고 있는 하트베어 나눔트리 캠페인이 5년째 이어지고 있습니다. 2017년도에는 23개 기업과 기관이 참여하여 28개의 희망과 사랑의 상징인 나눔트리가 세워졌습니다. 기업 임직원들은 나눔트리를 함께 설치하고 트리에 장식된 다섯가지 색상의 나눔 마스크트인 미니베어들을 입양하면서 나눔에 대한 인식을 같이하고, 나눔문화 확산에 동참하였습니다.

특히 나눔트리 점등식에는 재단의 홍보대사들이 함께해 나눔의 의미를 더 했습니다. 소이현 홍보대사는 키자니아 나눔트리 점등식에 참석, 후원금 전달식 등 주요 행사는 물론 키자니아를 방문한 아이들과 함께 시각장애아동을 위한 점자 촉각북과 점자 팝업북 체험을 하며 나눔을 실천했습니다. 박사론 홍보대사는 롯데첨단소재 점등식에 참석하여 나눔트리를 점등하고 하트베어 나눔 활동을 함께하며 임직원들과 함께 나눔의 의미를 되새기는 시간을 가졌습니다.

나눔트리 점등식에 발달장애청소년으로 구성된 하트브라스앙상블의 수준높은 연주로 꾸며진 축하무대는 점등식에 참여한 이들에게 성탄절 분위기 속에 가슴 따뜻한 감동을 선사했습니다. 나눔트리 캠페인을 통해 모아진 귀한 후원금은 발달장애아동 음악교육지원사업, 시각장애아동지원사업 등 국내외 소외아동들에게 소중히 사용됩니다.



온라인 캠페인

소셜 펀딩

트라코마란 세계 7대 소외 열대성 질환으로 선진국에서는 이미 퇴치되었지만 전 세계적으로 실명의 원인 중 하나이자 심각한 감염 질환으로 적절한 치료와 환경개선으로 퇴치할 수 있는 전염병입니다. 하트-하트재단은 네이버 해피빈 공감펀딩을 통해 참여해주신 348명의 후원자들의 응원 속에 목표대비 1,233%이라는 높은 모금을 달성하였습니다. 소중한 후원금은 지하수 개발(우물) 및 화장실 신설과 개보수, 초등학교 대상 급수시설 등 아이들이 질병에서 벗어날 수 있도록 질병 예방 교육 등에 사용되었습니다.



커뮤니티 나눔

커뮤니티 모금 채널의 효율적 운영을 통해 도움이 필요한 나눔 사례를 알리고, 캠페인 참여를 독려하며 잠재 후원자를 확보하는 활동을 전개하였습니다.



미디어 캠페인



KBS 1TV 감성톤 고맙습니다 시즌2

- 2017년 4월 6일 10시 55분 방영
- 하트하트오케스트라 트럼펫 이한결 단원 & 조현우 지도자 출연



MBC FM 95.9 '잠깐만' 공익 캠페인

- 2017년 12월 25일~31일 방송 / 매일 3회
- 안두현 지휘자 출연 / 하트하트오케스트라 소개



We will create a beautiful world for all through
**never-ending innovation,
outstanding professionalism,
transparent and honest management.**

Oh, Ji-cheol, Chairman of Heart to Heart International

Greetings! I am Oh, Ji-cheol, the chairman of Heart to Heart International.

I would like to appreciate your warm-hearted supports and encouragements to the Heart to Heart International.

In 2017, with your sponsorship and help, Heart to Heart International made various efforts to create a co-existing society by engaging in specialized welfare projects for neglected people in and out of Korea.

In Korea, we undertook education and cultural welfare programs that can help youth with disabilities to lead a better life in our society. Our focus was particularly on training young people with developmental disabilities to work as developmental disability awareness trainers. This effort of us was recognized as a 'welfare job for the disabled' for the first time in Korea. We also established a disability education manual for younger children and was awarded the Ministry of Health and Welfare Prize for this.

At overseas, the foundation has been providing specialized International Development Cooperation Programs to prevent blindness and fight the spread of infectious diseases such as trachoma through a comprehensive and sustainable ophthalmic health care system for residents of developing nations. The Heart to Heart International is an official member of the International Agency for the Prevention of Blindness (IAPB), the International Coalition for Trachoma Control (ICTC) as well as a UNDP registered NGO, receiving highly positive evaluation for its programs.

It was possible for the Heart to Heart International to sustain various programs and reap meaningful achievements both home and abroad thanks to the unsparing love, devotion, support, as well as encouragement of our sponsors.

The Heart to Heart International will continue to pursue sustainable welfare programs through creativity, responsibility, and cooperation based on our core values of love, respect, sharing, and a belief in a world for all.

We will always be committed to creating a beautiful world for all, including the marginalized neighbors both home and abroad, through greater capability and innovation, as well as professional, transparent, and honest management.

We ask for your unwavering support and interest.

Thank you.

오지철

Domestic Welfare Programs

Heart to Heart International supports systematic and professional cultural activities and education programs to help children in need develop into healthy members of our society. We strive to raise positive awareness about disability through a range of advocacy education programs and campaigns.

Child Development

Education for Youth with Visual Impairment

3,979 persons



Support for children in need

41 persons



Cultural Welfare

Heart to Heart Orchestra

13,735 persons

Support for Heart Ensembles

7,234 persons

Fostering Musical Talents among Youths with Developmental Disability

540 persons

Group music activities for children with developmental disabilities

6,320 persons



Advocacy

Disability Awareness Education

99,010 persons

Education of developmental disability awareness trainers

1,213 persons

「MUSIC FESTIVAL」

1,900 persons

Workshops and education

972 persons

Development & distribution of education contents

10,000 persons





Child Development

Heart to Heart Foundation pursues to improve the education environment and provide education contents for children in need due to poverty, disability and diseases, so that they have access to education seamlessly. We also support children in crisis and their family from any unexpected disease and accident to help them grow into healthy members of our society.

Support for children in crisis

Heart to Heart Foundation provided medical and living expenses to support premature infants, children with developmental disabilities, and others suffering from poverty, sudden illness and accidents.

Financial support for medical care and livelihood

41 persons

· Support of medical and living expenses for children with burns, premature infants, those with developmental disabilities and eye diseases.

“We're sorry you are born sick”



Before: 20 days old



After: 240 days old, rehabilitation treatment underway

"An angel came to us as a gift of God through in vitro procedures"

Was it wrong for us to pray for her to come to us sooner? In October last year, Yeongi was born premature (nickname) at 1.43kg. She had to receive intensive care for premature babies right after birth. Yeongi underwent many critical conditions because of breathing difficulty. But she endured all the painful treatments in the incubator.

"Mom and dad felt sorry for their baby crying"

The parents thought hardship was over. But Yeongi suffered from paralysis of the upper limbs and periventricular leukomalacia, which is a type of damage to the white matter in the brain, slowing down neural transmission and ultimately failing functions of the entire brain. Yeongi kept crying during rehabilitation treatments to ease paralysis, and the parents felt sorry for her pain. "My baby cannot look at us yet. I feel sorry badly, so keep crying everyday" Nobody knows how long and painful her rehabilitation procedures will be.

"We can smile together now"

Continuing rehabilitation procedures and treatments costs huge money for the family, so her mom and dad couldn't sleep well worrying about medical expenses. Donations from the supporters helped Yeongi receive treatment. As much as 4.82 million won was granted, of which 4 million won was used for rehabilitation, and 820 thousand won for examination. Now Yeonji is going under rehabilitation procedures to prevent paralysis in the upper limbs, regaining her health gradually.

We express sincere gratitude to donors for their support to help Yeongi receive treatment and grow into a healthy and happy child with her parents.

W. A. Mozart
Overture from
the Marriage of Figaro, K.492

W. A. Mozart
Overture from
Opera<The Marriage of Figaro>



27,829
Persons

Culture & Welfare Projects

Believing that through music and culture, people with disabilities are empowered and become capable of developing positive self-esteem and social confidence, Heart to Heart Foundation offers various learning and career opportunities for people with developmental disabilities through systematic music education and group learning experiences. We also raise positive awareness about people with disabilities by hosting quality performances with emotional stories.

Heart to Heart Orchestra

Since its inception in 2006, Heart to Heart Orchestra has performed over 650 times at home and abroad to improve public awareness of developmental disability. As a cultural welfare role model for disadvantaged people, the Orchestra has touched people around the globe and paved the way for children with developmental disabilities to be integral part of our society through music.

Major Performances 20 **13,735** persons

- Heart to Heart Concert for Disability Awareness (IBK Chamber Hall, Seoul Arts Center)
- Concert in Vancouver (Canada)
- Performance at the OECD Champion Mayors for Inclusive Growth meeting.(Conrad Seoul)
- One Heart Concert with Credit Suisse (Jangcheon Hall)
- Disability Awareness Concert with Daewon Pharmaceutical (KBS Hall)
- Disability Awareness Concert in collaboration with Songpagu Office
- Invitation performances at businesses and organizations including Kangdong Songpa Education Support Office

Heart Ensembles

Heart to Heart Foundation operates the Heart Ensembles to enhance performance skills of people with developmental disabilities and provides them with various performance opportunities. Much acclaimed for their unique, powerful and energetic performance, the Heart Brass Ensemble raises positive awareness about disability and provides touching emotions to the public by playing at businesses, organizations and schools.

Major Performances 22 **7,234** persons

- International Festival for Disabled Children
- KBIZ Charity Concert
- Seoul Conference on Social Work
- Invited to Ulsan Rose Festival and more

- 1 Performance at the OECD Champion Mayors Conference
- 2 Disability Awareness Concert in Vancouver, Canada



Heart to Heart Foundation awarded with the Seoul Social Contribution Grand Prize



Since 2009, Heart to Heart Foundation has implemented the Sunshine Sharing program together with S-Oil under a professional social contribution partnership to make differences in disability awareness. We were awarded with the 2017 Seoul Social Contribution Grand Prize in recognition of our systematic, continued efforts for society. This means that the project is an outstanding social contribution model that can make a significant change among people with developmental disability and society at large and help recipients of our support themselves serve the community as a result of our continued support over the past nine years, not one-time assistance.

* Heart to Heart Foundation Board of Directors Chair Kim Young Joo, Member Kim Dong Gyun, S-Oil Vice President Lee Chang Jae, Member Hong Jeong Han

Nurturing music talents with development disability

* Master Class

- Cellist Marcio Carneiro
Professor, Haute Ecole de Musique de Lausanne, Switzerland
- Flutist Jose-Daniel Castellon
Professor, Haute Ecole de Musique de Lausanne, Switzerland
- Violinist Baek Ju Young
Professor, College of Music, Seoul National University
- Violist Kim Sang Jin
Professor, College of Music, Yonsei University
- Percussionist Park Gwang Seo
Professor, School of Music, Korea National University of Arts

* With Concert

- Violinist Kim Deok Woo
2nd principle, 2nd Violin, Seoul Philharmonic Orchestra
- Violist Lee Han Ah
Member of Kumho Asiana Soloists
- Trombonist Yu Jeon Sik
Professor, College of Music, Hanyang University
- Timpanist Shim Seon Min
Adjunct Professor, Seoul Arts College

Heart to Heart Foundation helps children with development disability to grow into professional musicians by offering a wide range of professional, multi-faceted programs such as group performance education, scholarship and support of musical instruments, education support, music competitions, and mentoring programs by prominent musicians.

Scholarship **112** persons

- Supported tuitions of music college and music lesson fees for children with developmental disabilities from low-income families.
- Supported musical instruments and leased for free.

Support for the pursuing education at music colleges and graduate schools

6 persons

- Career consulting and advice for decision on music college/graduate school. (Master of Arts at Korea National University of Arts, Baekseok Arts University, etc.)

Master Class **17** persons

- Offered master classes by invited music professors of universities at home and abroad and world-famous musicians.

With Concert **405** persons

- Held debut recitals for musicians with developmental disabilities with famous musicians.

Group music activities for children with developmental disabilities

Heart to Heart Foundation supported children with developmental disabilities across the country who were unable to participate in cultural activities due to disability or emotional alienation by providing access to music activities that cultivate social skills and self-esteem and promote emotional development to make their dreams come true.

Group music activities **6,320** persons

- Supported group music activities for children with development disability nationwide to develop music potential and social skills.
- Supported five organizations for the disabled for cultural and arts activities of guitar and Nanta.



1 Heart to Heart Orchestra scholarship



2 Nanta activity group



ANVIL CENTRE
777 COLUMBIA STREET

ANVIL THEATRE
NEW MEDIA GALLERY
NEW WESTMINSTER MUSEUM ARCHIVES
NEW WESTMINSTER MUSEUM ARCHIVES



Heart to Heart Orchestra Disability Awareness Concert in Vancouver, Canada

Communicate with the world through music.

Toward a bigger world!!!!

Heart to Heart Orchestra performed at the Disability Awareness Concert from September 14 through 18, 2017 at the invitation of the Korea-Canada Foundation for Cultural Exchanges based in Canada. The performance aimed to enable members of the orchestra to communicate with wider audiences, cultivate confidence and social skills, promote Korea's excellent cultural welfare model for the disabled to the world, and boost cultural exchanges between the two countries.

We can do it as well!!!

The orchestra provided four meaningful performances on stage with comedian Lee Seong Mi as MC. Held at the invitation of the Developmental Disabled Association, the largest body in west Canada, the performances were attended by people with developmental disabilities and their families, and officials from organizations in the country, presenting a model-case for a special orchestra for people with development disability to the Canadian audience. After the performance, an official from a local education office in Vancouver said it dismantled his prejudice on people with developmental disabilities. A performance in a local Korean church was a chance to give a new hope and comfort.

We thank many organizations including the Korea-Canada Foundation for Cultural Exchanges and the Korea Foundation and individual sponsors for supporting the Heart to Heart Orchestra performances in Canada to communicate with the world through music.

[Canada's Ctv News report] Coverage of Heart to Heart Orchestra concert for disability awareness in Vancouver



Gorgeous music festivity of angels!

At 10 am on 15th, a performance was staged at Norman Rothstein Theatre and attended by officials from local development disability organizations including president Alanna Hendren and vice president of Community Living BC (C.L.B.C) Lynn Davies, people with developmental disabilities and their families. During the performance, Heart to Heart Orchestra proved that despite developmental disabilities, they can play perfectly, breaking prejudice about the disabled and delivering a hopeful message that even the disabled can develop outstanding music skills. The audience all gave them a standing ovation and shouted, "Encore!" The performance was aired on CTV news report at 6 pm on the day, praised highly by many people on the next day.

[Source] Excerpt from Vancouver Jungang Ilbo Newspaper Report on September 19, 2017



Advocacy

Heart to Heart Foundation has staged a range of advocacy activities including awareness education programs, promotions, campaigns, and research projects to advocate social involvement and rights of the disabled. We work to help the disabled use their potential and become proud members of our society with confidence by spreading positive awareness of disability and to build an inclusive society for all.

Awareness Education Heart Happy School

Under the 'Heart Happy School program', developmental disability awareness trainers (DDATs) and experts visit schools for education sessions. The program aims at helping all members of our society, whether developmentally disabled or not, respect each other by promoting a better understanding on the disabled and presenting what to do to make our society better.

Heart Happy School **18,255** persons

- In-class education: For elementary, middle and high schools (462 sessions)
- Visiting education for the community: At education offices, special education support centers, and government agencies (17 sessions)

Connected DDAT training to job creation

- Achievements of DDATs since 2012 and potential for job creation made the job training program possible for the first time in Korea (6 persons)
- Created jobs for people with developmental disabilities based on their artistic talents.



1 Lecture and performance by developmental disability awareness trainers



2 Disability awareness education using videos and materials

Opened the Developmental Disability Awareness Education Center website



Since 2012, Heart to Heart Foundation has provided Disability Awareness Education by developmental disability awareness trainers and continued high-quality, effective education through steadfast R&D efforts to test effects of the training and develop well-designed curriculum for all ages. From 2016, we have worked together with over 20 consortia across the country to nurture developmental disability awareness trainers and boost the training in an organized manner.

To promote the trainer training and disability awareness education throughout the country, this website provides diverse materials and information on application for the training, application for education programs, curriculum by age group, videos, education of developmental disability awareness trainers, disability awareness campaigns as well as an introduction on visiting disability awareness education programs by trainers with developmental disabilities.

Heart to Heart Foundation makes every effort to help people with and without disabilities understand and accept individual differences and build an inclusive society for all through the Developmental Disability Awareness Education Center. We look forward to your continued interest and support.

* Search "Developmental Disability Awareness Education Center" at a portal to visit the website.

Inclusive Developmental Disability Awareness Trainer (DDAT) Education

Heart to Heart Foundation seeks to improve disability awareness and support independence of people with developmental disabilities by empowering them as a trainer for the education via systematic education and training programs and involvement in disability awareness education and linking their activities as a trainer to vocational rehabilitation.

Disability Awareness Education

80,749 persons

- DDATs visited communities in need of disability awareness education to give education sessions in person.
- Gave 351 education sessions to child education organizations (kindergartens, day care centers), education institutions (schools), public organizations (local governments, government offices, etc.), and local public service institutions (community child care centers, hospitals, churches, etc).

Developmental Disability Awareness Education Program

241 persons

- Built a network of 19 consortia of welfare centers and organizations for the disabled nationwide and strengthened cooperation between them.
- Cultivated capacity of DDATs (trainer capabilities, self-expression skills, communication skills, and performance skills)
- Provided in-class education by DDATs and conducted education for them (education contents for trainer, adaptability enhancement via mock class, and evaluation of education performance)

Workshop and Education for Consortium Staff

972 persons

- Attended by staffers of consortium institutions and organizations for DDAT education programs, DDATs and parents.
- Introduced disability awareness education curriculum, demonstrated Developmental Disability Awareness Trainer education, shared achievements of disability awareness education, etc.



1 Basic and specialization education for DDATs



2 In-class education by DDATs

GREAT MUSIC FESTIVAL

Great Music Festival **38** places **1,900** persons

- Held national music festivals to support musical groups of musicians with developmental disabilities who strive to make their dreams a reality through music.
- The festivals took place in the form of a competition evaluated by the jury consisting of experts from culture and arts circles and the sector of welfare for the disabled. (two preliminary rounds and final round/ 38 teams participated / 10 teams selected)
- Chosen groups were awarded prize money and given opportunities to perform.



1 MC Kim Saeng Min



2 10 teams selected

Development and Distribution of Educational Contents

Conducted research to develop the curriculum for Developmental Disability Awareness Trainers

10,000 persons

- Developed the curriculum for the Inclusive Developmental Disability Awareness Trainer Program. (Supervised by Prof. Kim Mi Ok, Dept of Social Welfare, Chonbuk National University)
- Developed and distributed the Developmental Disability Awareness Education Manual
- Produced the Developmental Disability Awareness Education Promotion Video "I am a Developmental Disability Awareness Trainer"

Development of curriculum and materials for disability awareness education for young children

- Approval of the use of animation character ROBOCAR POLI and design support for disability awareness education under the business cooperation with ROI VISUAL.
- Awarded at the Contest of Teaching Materials of Disability Awareness Education for Young Children hosted by the Ministry of Health & Welfare/Korean Disabled People's Institute (KoDDI) (Health & Welfare Minister Prize)

Awarded the Health & Welfare Minister Prize at the Contest of Teaching Materials of Disability Awareness Education for Young Children hosted by KoDDI



Heart to Heart Foundation was awarded the Health & Welfare Minister Prize at the Contest of Teaching Materials of Disability Awareness Education for Young Children hosted by the Ministry of Health & Welfare/Korean Disabled People's Institute (KoDDI).

The contest aimed at promoting effective disability awareness education for young children at daycare centers and kindergartens across Korea, and Heart to Heart Foundation was awarded the prize in recognition of the excellence of our teaching materials.

International Development Programs

Heart to Heart International has implemented a range of projects in developing countries in order to eliminate avoidable blindness, to combat communicable diseases, and to promote holistic development of children by working in closely collaboration with local, regional, national and global partners in public and private.

Eye Health Care

Eye care services including cataract surgery

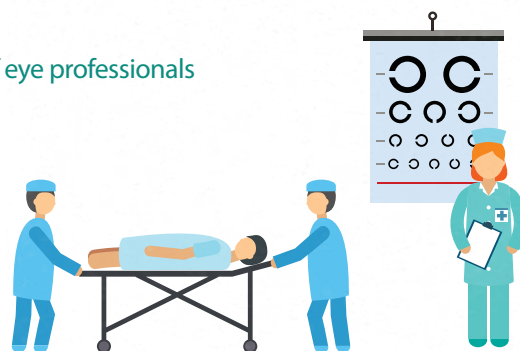
30,060 persons

Eye health education and blindness prevention activities

142,160 persons

Capacity building of eye professionals and health workers

1,227 persons



Communicable Diseases Prevention & Control

Trachomatous Trichiasis surgery

1,262 persons

Water and sanitation environment improvement

44,745 persons

School-based trachoma prevention education and awareness raising activities

110,343 persons



School Health and Education

School environment improvement and education support

130 persons





Eye Health Care

As a member of the International Agency for the Prevention of Blindness (IAPB), Heart to Heart International is committed to preventing avoidable blindness around the globe. In line with the global initiative of VISION 2020 launched by the World Health Organization (WHO) and IAPB, we have implemented projects aiming at infrastructure improvement, human resource development, eye care service, eye health promotion, and eye health policy advocacy in collaboration with local partners in developing countries such as Bangladesh, Tanzania, and etc. in an effort to establish comprehensive and sustainable eye health system.

Bangladesh

Heart to Heart International Bangladesh has continued to promote community based eye health and train eye care professionals based on the Mid-level Ophthalmic Personnel (MLOP) Training Center in Gazipur. In 2017, we provided high-quality eye care service to over 6,700 patients referred through 60 eye screening camps and contributed to increasing the number of eye care providers in Bangladesh by providing MLOP training and primary eye care training for public health workers. In order to develop the standard MLOP curriculum and strengthen the national eye health system, we closely worked together with the Bangladesh government and International NGOs in the eye health.

Eye care service **7,483** persons

- Community based outreach eye check-up service
- Referral service & voucher provided to low-income patients
- Surgery and treatment of major eye diseases including cataract

Capacity building **506** persons

- MLOPs (Mid level of Ophthalmic Personnel) Training
- Eye health education & refresher course for government health workers

Blindness prevention activities **26,693** persons

- Eye health awareness material distribution
- Eye check-up kit distribution
- Joint activity with eye health INGOs
- World Sight Day campaign

* What is MLOP?

MLOP (Mid-Level Ophthalmic Personnel) is an eye health care professional who is able to diagnose and treat simple eye diseases. Heart to Heart Foundation established the MLOP training Center in 2010 to solve the shortage of eye care professions in Bangladesh.



1 Government-NGO eye health partnership activity



2 Eye check up service at eye camp

Workshop to celebrate the publication of the standard MLOP curriculum and manual



* Workshop to celebrate the publication of the standard MLOP curriculum and manual

Heart to Heart Foundation in collaboration with the Directorate General of Health Services (DGHS) of Bangladesh published the standard MLOP curriculum and manual, and held a workshop to celebrate this publication. The workshop was attended by government officials from DGHS and other public offices, head director of KOICA Office in Bangladesh, chair of INGO Forum and its member organizations, scholars and many other stakeholders.

Prof. Ava Hossain, vice president of the Asia-Pacific Academy of Ophthalmology said, "It is very meaningful to develop the manual and curriculum in a timely manner and when necessary and I hope they can be used well to educate high-quality eye health personnel," and Chair of Bangladesh VISION 2020, Dr. Enayet Hussain thanked all those involved for their efforts, stating that "The government-NGO partnership has made this happen."

Cambodia

Heart to Heart International Cambodia provided high-quality eye care service to local residents at the Vision Center of the Secondary hospital and at the eye clinic of the Tertiary hospital in Siem Reap, Cambodia. We supported to refer people for appropriate treatment to higher levels in eye care system as part of our efforts to prevent blindness and restore sight in the country. We also conducted technical monitoring to strengthen eye care service capacity of the Vision Center and staged various promotion events and provided eye health education for volunteers in the community to activate the Vision Center. Besides, we worked together with the government of Cambodia in order to reinforce the eye health system of the country by implementing joint activity such as annual stakeholders' meeting.

Eye care service **7,230** persons

- Eye check-up based on Mobile Vision Center
- Eye health service at the Vision Center
- Free glasses support
- Treatment and surgery of eye diseases including cataract

Capacity building **133** persons

- Practical eye health training in outreach for health worker capacity building
- Primary eye health education for newly hired health workers

Blindness prevention **13,304** persons

- Distribution of promotional materials for eye health awareness
- Primary eye health education and Vision Center promotion for Village Health Support Group

Coordination to reinforce eye health system **280** persons

- Technical monitoring and governing committee meeting to activate the Vision Center
- Workshop and annual meeting with stakeholders
- NPEH regular meeting

1 Primary eye care service provision at Vision Center



2 Primary eye health education for VHSGs



How blessed I am to see again!

In the morning when children of his age go to school, we met a Cambodian boy named Vana. He was cutting firewood with difficulty as if he could not see things well. Instead of his parents and older brother who are in Thailand to earn money, he has to cook for his siblings as soon as he get up in the morning. Time flew everyday while he cuts firewood, makes a fire, prepares meals, and other house chores.

“Three years ago, I found it hard to see things well and now everything looks dim and unclear. If I can see well again, I want to be a teacher!”

Heart to Heart Foundation provided financial assistance to cover his cataract surgery and living expenses with the help of our generous donors. Luckily, he can see well again now thanks to cataract surgery and is studying hard to become a teacher.

“Thank you for helping me see again!”



* Vana after his cataract surgery (assumed name, Cambodia, 13)

Philippines

Heart to Heart International Philippines contributed to enhance the accessibility of eye care services vulnerable groups in Navotas city by conducting community outreach services for high school students and residents with financial and social barriers of eye health care and providing quality eye care services at the Navotas City Hospital open in 2015.

Eye care service **3,866** persons

- Eye surgery and treatment
- Refraction service for low-vision patients

Capacity building **90** persons

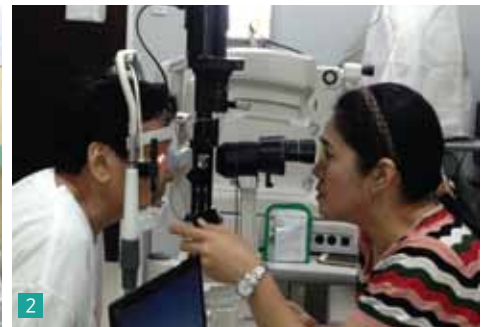
- Eye health education for health workers and high school teachers

Blindness prevention **29,514** persons

- Eye screening for high school students and residents
- Blindness prevention campaign



1 Eye screening for high school students



2 Eye care service

“Thank you for giving me the world as a gift so that I will never give up!”



Last October, we first met Justin (assumed name, 12/ Philippines) when he visited the hospital, holding his grandma's hand tightly. His grandma wept, feeling sorry for Justin because she couldn't bring him to doctor due to poverty. He cannot see the blackboard clearly, but he never misses classes and does homework all the time. He said he was afraid of being unable to school.

“I couldn't tell my grandma, but I was scary it would be the last day I could go to school...”

Heart to Heart Foundation provided support for his cataract surgery with the help of your donations. He and his grandma kept saying thank you for love and interest of donors.

“I will study hard to help children in need like me!”

Tanzania

Heart to Heart International Tanzania made efforts to strengthen eye health system by enhancing the facilities of national hospitals and educating the governmental eye health personnel in Mtwara region, where many eye-disease-sufferers cannot access to appropriate care services. Further, we contributed to eye health promotion for the locals and primary school students through community based outreach services and teaching sessions respectively.

Eye care service **11,481** persons

- Pharmaceutical good and consumable support to regional hospital
- Eye examination
- Surgery and treatment of eye diseases including cataract

Capacity building **133** persons

- Primary eye health education for 219 primary school teachers
- Primary eye care training for frontline health workers

Blindness prevention **72,369** persons

- Blindness prevention education for primary school students
- Eye examination and vision check-up for primary school students



1 Basic eye check-up for elementary schools



2 Eye surgery (cataract) service

Free Eye Camp for International Day for Older Persons

“I can see the world clearly now!”

In commemoration of the 2017 International Day for Older Persons, the Tanzania office of the foundation ran a complimentary eye check-up camp for old people and residents in the community for two days from October 1. Despite opening an eye clinic equipped with hi-tech facilities at the Mtwara Regional Hospital in 2015, we have continued to provide free eye check-ups for rural villages as they still need easy access to hospital because of low income and absence of transportation.

For the two days, over 70 older people and residents visited for eye check-up and treatment. One of the participants in the eye camp, Upendo (assumed name, 65 of age/ Tanzania) had suffered from poor eye sight since 3 years ago, but she couldn't buy glasses because of poverty, so she thought she would have to live with poor vision for the rest of her life. She smiles happily, saying she can see things well now with the glasses. Continue to support our effort to help prevent avoidable visual impairments and blindness in Mtwara!





Communicable Diseases Prevention & Control

Heart to Heart International makes effort to decrease communicable diseases mainly caused by contaminated water or poor hygiene, while supporting improvement of global health especially for children. Following the WHO's SAFE strategy, we concentrated on providing surgery, establishing prevention system and improving the environment in order to eliminate Trachoma, which is one of the neglected tropical diseases. As an actor of the GET 2020 initiative to eliminate trachoma by year 2020, the we cooperate with the ICTC(International Coalition for Trachoma Control), the NNN(Neglected Tropical Diseases NGO Network), governments of partner countries, and also Korean government.

Malawi

Heart to Heart International Malawi established TT(trachomatous trichiasis) surgery service delivery system and provided surgery service for TT patients in Machinga in 2015. To make sustainable trachoma prevention possible, we have developed textbooks and integrated them into the regular curriculum for primary school and created a clean sanitary environment for the school students and raised their quality of lives by renovating latrines and water supply facilities at the schools.

Trachoma surgery service and infrastructure development

1,262 persons

- Eye examinations and guidance consulting for patients
- Consumable support for TT surgery
- TT surgery and follow-up service management

Trachoma prevention education and raise-awareness activities

110,343 persons

- Prevention education for primary school teachers and public officials
- Trachoma education materials development and distribution
- Setup of sanitation club and trachoma prevention campaign at primary school
- SLTS (School-Led Total Sanitation) programme integration support

Improvement of prevention environment

44,744 persons from **34** schools

- Construction and renovation of water supply systems and bathrooms at primary schools

* What is trachoma?

The blinding trachoma is an infectious disease caused by the bacterium *Chlamydia trachomatis*. The infection causes a painful roughening of the inner surface of the eyelids and breakdown of the outer surface or cornea of the eyes, and if untreated, a permanent blindness. Environmental risk factors of the disease include dusty climate, poor hygiene, poor living condition, and malnutrition, and even though trachoma is the 2nd biggest cause for blindness in the world, it can be prevented by sanitary environment improvement and antibiotics.



1 Trachoma surgery service



2 trachoma awareness and prevention campaign

Completion ceremony of bathrooms and water supply system at Madzianjuchi Elementary School in Machinga province, Malawi

On Thursday November 23, Heart to Heart Foundation held a completion ceremony of bathrooms and water supply system at Madzianjuchi Elementary School in Machinga province, Malawi. Upon completed, the bathrooms and water supply system have been delivered to the villagers by the foundation, and they along with the students are responsible for managing the facilities. Thanks to improved bathrooms and water supply systems, villagers can keep themselves safe from the risk of trachoma.

“I am very happy that we have new bathrooms and water supply system when the school starts again! I really appreciate donors in Korea.”





130
Persons

School Health and Education

Heart to Heart International has endeavored to seek holistic growth of children and improve their quality of life in disadvantaged neighborhoods of Asia countries such as Cambodia by providing a wide range of services including school environment improvement, education support, and school health activities to children in need.

Cambodia

Heart to Heart International supported to improve education and hygiene environment of Tropeang primary School and Jjomlae primary School, located 2 hours away from urban areas of Siem Reap, Cambodia. We carried out classrooms and library construction, latrines installation, well renovation, sanitation improvement, and vision tests for school learners.

Support for school health and education

130 persons

- Classroom construction and renovation
- Library construction
- Wells renovation
- Physical and vision check-up
- Sanitation education
- School supplies support



1 Construction and renovation of classrooms of elementary school



2 Support of school supplies for elementary school students

Corporate overseas volunteer services to build classrooms and promote public health at elementary schools in Cambodia

MIDAS IT, an architecture engineering and integrated web business solution service provider, took part in overseas volunteer services from November 25 to 30 with Heart to Heart International in Siem Reap, Cambodia.

Two primary schools, Tropeang primary School and Jjomlae primary School are located in the poorest rural areas of the region have very poor conditions for students. By building classrooms, bathrooms, and library, renovating wells, improving sanitation environment, conducting vision and physical exams, and providing financial assistant, the company offered better environment for the students.

The principle Lutlitta, who manages these two primary schools, said that "Thank you so much for giving a message of hope and joy to children", and volunteers also promised to show sustainable and warm attention to the children that they can keep their smile.





2017
WORLD SIGHT DAY

Make Vision Count

The 2nd Thursday of October in every year is the World Sight Day designated by WHO and IAPB to raise awareness about visual impairments and blindness. In 2017, the two organizations selected “Make Vision Count” as the slogan for the event.

In this year, Heart to Heart International joined in the World Sight Day campaign along with local governments and stakeholders in many countries to promote eye health awareness.

To raise eye health awareness, the Bangladesh office hosted a walkathon, conference in collaboration with the DGHS, National Eye Care of Bangladesh, and eye health INGOs, and carried out eye camp distributing vitamin A, taking pictures, providing basic eye check-ups and more.

In Malawi, we invited villagers in Machinga, primary school students, and officials from the and the government to a commemorative event. During the event held at Mchemba primary school, beneficiary of trachoma surgery talked about their new life, a first grader from Chiyemebekezo primary School delivered speeches, and the chief from Mlomba TA staged a cheerful folk dance.

Our Tanzania office provided eye check-up for over 170 villagers during a free eye screening camp at Ligula Eye Clinic. It seemed like a meaningful gift for the patients because they are so poor to see a doctor even if simple surgery can cure the illness.

At Tangos High School in the Philippines, the NCD (Non-Communicable Disease) coordinators, who are responsible for eye health promotion, health workers, and teachers joined together to provide eye check-up and eye health education for over 400 students.

In Cambodia, Vision Center nurses provided eye health awareness education and free eye check-up for primary school students. We supported so that children with eye diseases could be treated at the Angkor Hospital for Children.



Campaigns

- 1 Eye health awareness and free eye check-up for children in Cambodia
- 2 Eye disease screening for Tangos high school students in Navotas, Philippines
- 3 Free eye screening camp for villagers at Nigulra Eye Clinic in Mtwara, Tanzania
- 4 Children given vitamin A and eye health education in Bangladesh
- 5 Eunsanama primary school, a 3rd grader of elementary school, is reading a poem at an event to celebrate World Sight Day in Machinga, Malawi





Heart to Heart Bear Campaign

The Heart to Heart Bear Giving campaign is designed to give hope to underprivileged children at home and abroad and promote the value of sharing to wider audiences through the giving mascot, Heart to Heart Bear. In 2017, we joined the forces to spread the culture of philanthropy through the Blue Heart Campaign Giving Booth held in the Namsan cable car in April, the Giving Booth at Mayfield Hotel and Seoul Land to celebrate May the Month of Family, and the Giving Bazaar in collaboration with executives and employees of businesses. Funds raised by the Heart to Heart Bear Giving events will be spent for the underprivileged children in Korea and beyond.



Giving Tree Campaign

Aimed at presenting love and hope to underprivileged children in Korea and elsewhere around the world and spreading the culture of sharing, the Heart to Heart Bear Giving Tree campaign marked the 5th anniversary in 2017. This year, 23 businesses and organizations took part in the campaign and erected 28 Giving Trees, a symbol of love and hope. Corporate executives and employees joined in to set up the Giving Trees and adopted five-color giving mascot mini bears decorating the trees, sharing the importance of giving and supporting the spread of the sharing culture.

In particular, the Giving Tree lighting ceremony was attended by the foundation's goodwill ambassadors to make this event far more meaningful. Goodwill ambassador So Yi Hyeon came to the KidZania Giving Tree lighting ceremony and attended the donation money delivery ceremony and tried the braille touch-and-feel books and braille pop-up books for visually impaired children together with the children visiting there to set an example of sharing. At the Lotte Advanced Material Lighting Ceremony, goodwill ambassador Park Sharon lighted the Giving Tree and took part in Heart to Heart Bear Giving Campaign with the executives and employees to emphasize the meaning of giving.

During the Giving Tree lighting ceremonies, Heart Brass Ensemble consisting of children with developmental disabilities performed with excellence, which deeply touched the attendees on Christmas. Funds raised by the Giving Tree campaigns will be spent to support music education for children with developmental disabilities and programs for visually impaired children that benefit underprivileged children at home and abroad.



Online Campaign

Social Funding

One of the seven neglected tropical diseases, trachoma is a cause of visual impairment and loss and is a serious infectious disease that has disappeared already in developed countries. The disease can be eradicated by proper treatment and environmental improvement. Heart to Heart Foundation exceeded the funding raising goal by 1,233%, thanks to the support of 348 donors on the Naver Happy Bean Funding site . The donation money has been spent to dig wells, build and renovate bathrooms, provide water supply facilities for elementary schools and give disease prevention education to keep children safe from illness.



Community Sharing

We publicized cases needing help, encouraged participation and fostered future donors by efficient use of community fundraising channels.



Media Campaign



KBS 1TV Emotional Toon Thank You Season 2

- Aired at 10:55, Apr 6 2017
- Guests: Trumpet player Lee Han Gyeol & instructor Cho Hyeon Woo of Heart to Heart Orchestra

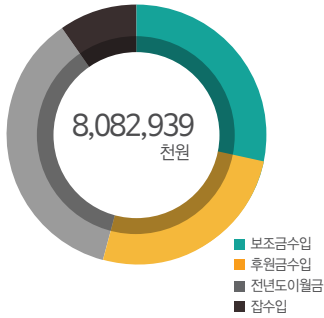


MBC FM 95.9 `Wait A Minute` Campaign for Public Good

- Aired Dec 25-31, 2017 / 3 times a day
- Guest: Conductor Ahn Doo Hyeon / Introduced the Heart to Heart Orchestra

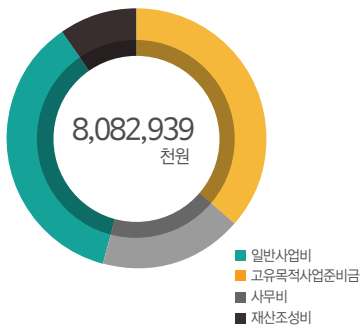
2017년 재정보고 Financial Report

KRW 1,000



세입내역	Revenues	
보조금수입	Grants	2,505,027천원
후원금수입	Contributions	2,099,481천원
잡수입	Other Income	46,161천원
전년도이월금	Carry-over of Previous Year	3,432,270천원
계	Total	8,082,939천원

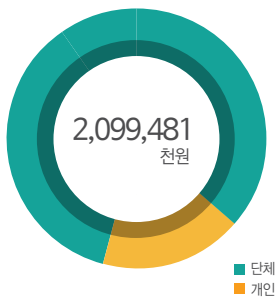
KRW 1,000



세출내역	Expenses	
일반사업비	Programs	3,506,038천원
고유목적사업준비금	Carry-over	3,869,244천원
사무비	Operation	662,232천원
재산조성비(시설비)	Property Management	45,425천원
계	Total	8,082,939천원

2017년 기부현황 Contributions

KRW 1,000



정기후원 및 일시후원	Contributions	
개인 Individuals	1,229명	423,285천원
단체 Organizations	98단체	1,676,196천원
계 Total		2,099,481천원

※ 후원물품 5,350천원 별도

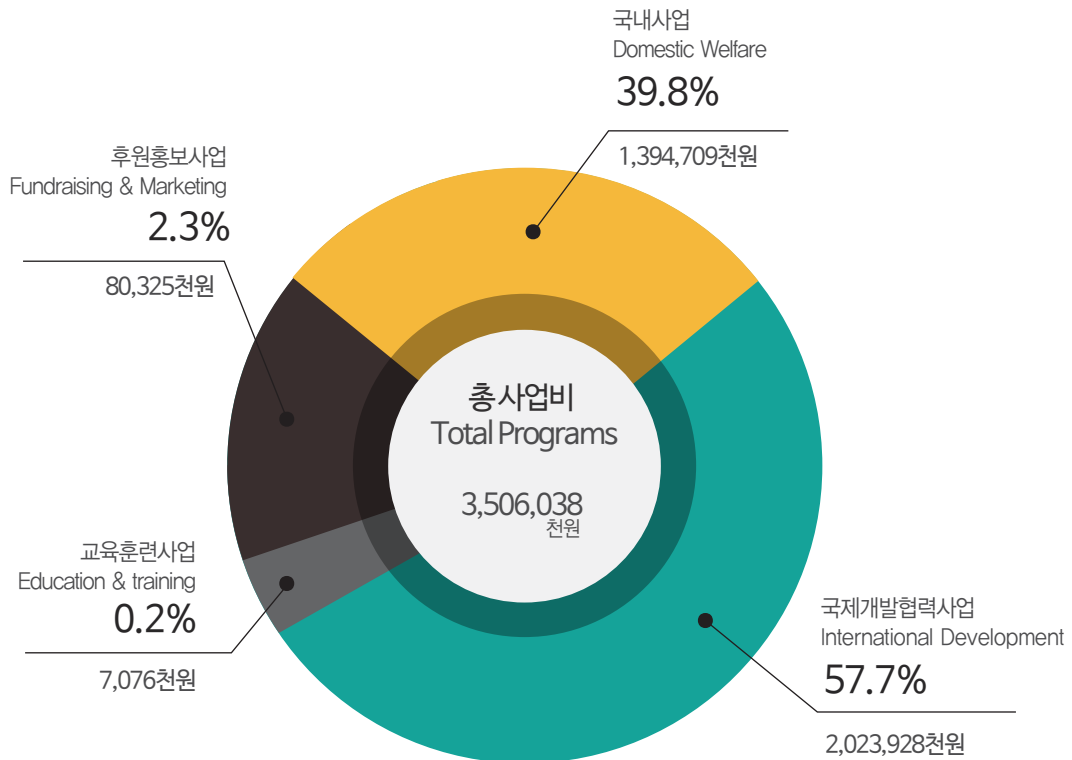
※ 사회복지법인 하트-하트재단, 사단법인 하트-하트재단 인터내셔널 전체 결산액(총액)

The 2017 Financial Report includes the financial statements of Heart to Heart Foundation and Heart to Heart International.

일반사업비 Details of Programs

KRW 1,000

일반사업비 Details of Programs	
국내사업 Domestic Welfare Programs	1,394,709천원
국제개발협력사업 International Development Programs	2,023,928천원
후원홍보사업 Fundraising & Marketing	80,325천원
교육훈련사업 Education & training	7,076천원
계 Total	3,506,038천원



가나다순

홍보사절단 Goodwill Ambassadors

친선대사



배우 최수중, 하희라 부부

홍보대사



가수 김규중



배우 김현숙



가수 더원



배우 박하선



미스코리아 박사론



배우 소이현



배우 오윤아



배우 정다빈



배우 한다민



캐릭터 장금미

도움 주신 분들 Supporters

지휘자 강옥민, 김대진, 정성자 | 바이올리니스트 김덕우, 백주영, 안신영 | 비올리니스트 김상진, 이한나 | 첼리스트 마르시오 까르네오 | 플루티스트 조제 다니엘 까스펠롱 | 트럼보니스트 유전식 | 퍼커셔니스트 박광서, 심선민 | 컨템포러리 재즈아티스트 대니 정 | 피아니스트 박은희 | 테너 김현수 | 베이스 손혜수 | 뮤지컬배우 남경주 | 가수 알리, 엔 | 방송인 김생민, 이성미, 이홍렬 | 아나운서 김용신 | 디자이너 고태용

후원기업 및 단체 Donors & Partners

가나다순

후원기업 및 단체

게스홀딩스코리아 구리청과 까사미아 네이버 농협중앙회 다음카카오 대원제약 대정중학교 대한항공 두컴 드림웍스 로엔엔터테인먼트	룩시팡 재단 룩시팡 코리아 롯데첨단소재 마이스아이티 매일유업 메이필드호텔 문화일보 법률사무소 신앤박 보이스아이 분당우리교회 비앤빛 강남밝은세상안과 비온드클로젯	삼성SDI 삼성물산 패션 삼성전자 삼성전자서비스 삼진산업 삼진산업 삼화포인트 서울랜드 성안중업 세아홀딩스 시경 신남영상의학과 신한은행	아가방 아모레퍼시픽 알리안츠글로벌인베스트자산운용 에스-오일 에이치비 아시아퍼시픽 헬리베클린 에이티엠 인베스트먼트 에이티엠 파트너스 에이피엘파트너스 엠비씨플레이버_키자니아 서울/부산 엠아이솔루션 온누리시디 우리은행	유니원커뮤니케이션즈 이스트인치과 이즈피엠피 제로투세븐 제주축산 청담운치과 크레디트 스위스 크림 큰은혜교회 클린피부과 포엠이엔지 풀무원	하나금융나눔재단 하슬라이트월드 하루호도제일 한국간성생활환경시험연구원 한국무역협회 한국식도공업 남산케이벨카 한국수력원자력 한국정보기술통신협회 한림개발 한림 현대백화점 사회복지재단 호텔롯데월드	ADM코리아 BNP파리바 GS25 목동스위트점 KDB생명 KFX문화재단 KT&G KT희망그룹재단 LG생활건강 LG유플러스 SES희망TV SK이노베이션 SK텔레콤
--	---	--	---	---	--	--

협력단체

(재)인촌 가나아트 가톨릭대학교 부산성모병원 강릉대학교 서울성모병원 강동송파교육지원청 건국대학교병원 고려대학교 광주새수교회 국립특수교육원 국제 트라코마 퇴치 연대 국제개발협력인간협의회 국제실명예방단 그레이트한인교회 금호아시아문화재단 김안과병원 네이버 해피빈	다음 길이기치 로이비주업 롯데백화점 말리위 마칭기군 수자원청 말리위 보건부 말리위교육연구소 문화체육관광부 방글라데시 INGO포럼 방글라데시 국립안보지원 방글라데시 괴람플라 기록병원 방글라데시 일반보건청 방배중학교 밴쿠버 시운합창단 밴쿠버 중앙일보 번영교회 베스티안부산병원	부산영락교회 분당서울대학교병원 블랜타이어지역안과기관 사랑의 교회 사랑의 열매 사이트세이버즈 말리위 상성서울병원 생명보험사회공헌위원회 서울교육대학교 서울대학교 특수교육연구소 서울여자대학교 서울특별시 서울특별시 교육청 서초문화재단 소외열대성질환 퇴치 NGO 네트워크 송파구	수영로교회 수원시립교향악단 스토펙 뮤지 아산사회복지재단 연세대학교 예술의전당 오름교회 올림푸스 유엔공보국(UN-DPI) 이화여자고등학교 이화여자대학교 인제대학교 주밴쿠버총영사관 캄보디아 국가안보건조프로그램 캄보디아 시엠립주 보건국 캄보디아 앙코르어린아들병원	크레디아 캘리만자로지역안과센터 탄자니아 보건복지부 탄자니아 음트와라 도립병원 탄자니아 음트와라 지방정부 필리핀 나보타스 시청 하나병원 한국과학창의재단 한국국제교류재단 한국국제보건의료재단 한국국제협력단 한국국제나협회 한국문화예술위원회 한국장애인개발원 한국중부발전	한림대학교 한강성심병원 한·카문화산업교류재단 헤브루교회 희망의 소리 AMCHAM Community Living B.C Developmental Disabilities Association J&R예술기획 JS Foundation KBS교향악단 KPIX Special Olympics
--	--	---	--	---	---

이사 Board of Directors

신인숙	사회복지법인 하트-하트재단 이사장
오지철	사단법인 하트-하트재단 인터내셔널 이사장
강 훈	법무법인 바른 대표
김광희	명지대학교 작곡가 교수
김동배	연세대학교 사회복지학과 교수
김영주	한국무역협회 회장
박영란	강남대 사회복지학부 교수
서명선	前 서울시 중부기술교육원 원장
이민주	에이티넘 파트너스 회장
이장규	(주)짐코 회장
최총림	주식회사 새한 대표이사
최현규	다우키움증권그룹 고문
황은혜	그레이스선교교회 담임목사

감사 Auditors

손민섭	삼덕회계법인 회계사
장두순	삼덕회계법인 회계사
최원희	서울여자대학교 사회복지학부 조교수

국내복지 자문위원

Social Welfare Advisory Committee

김미옥	전북대학교 사회복지학과 교수
이종남	가족 및 아동 생태학 분야 박사
최연선	장안대학교 사회복지과 교수

하트하트오케스트라 자문위원 Advisory Committee for Heart to Heart Orchestra

고화진	올림푸스 문화사업팀 팀장
김대진	한국예술종합학교 음악원 원장 / 창원시립교향악단 상임 지휘자
김상진	연세대학교 음악대학 교수 / MIK양상블
김주현	바이올리니스트 / 2011 한국문화예술위원회 선정 차세대 예술인
김지훈	동덕여대 예술대학 관현악과 교수 / 장천아트홀 관장
김태자	前 세종솔로이스츠 이사장
김현숙	가천대학교 음악대학 관현악과 교수 / 한국플룻협회 상임이사
박상연	화음챔버오케스트라 음악감독
박은성	한양대학교 음악대학 관현악과 명예교수
서경선	한양대학교 음악대학 관현악과 명예교수
서순정	단국대학교 음악대학 명예교수
성기선	이화여자대학교 음악대학 음악학부 교수 / 강남심포니오케스트라 상임 지휘자
신갑순	삶과 꿈 체임버오페라싱어즈 대표
안신영	바로크합주단 바이올린 단원
유영재	한세대학교 음악학부 관현악과 교수
유전식	한양대학교 음악대학 관현악과 명예특훈교수
이옥경	서울옥션 대표
이종덕	前 재단법인 KBS교향악단 이사장 / 단국대 문화예술대학원 원장 겸 석좌교수
정동혁	신세계 이마트 이사, 前 예술의전당 사업본부장

국제개발협력사업 자문위원 International Development Cooperation Advisory Committee

기창원	삼성서울병원 안과 전문의 / 성균관대학교 의과대학 안과 교수
김만수	가톨릭대학교 서울성모병원 안과 교수 / 안은행장, 대한안과학회 제19대 이사장 역임
김성주	건양의료재단 김안과병원 성형안과센터 교수 / 대한 안성형학회 회장 역임
김성준	서울대학교 의과대학 안과학교실 교수 / 서울대학교 어린이병원 소아안과 교수
김응수	건양의료재단 김안과병원 사시센터 교수
신기철	건국대학교 병원 안과 임상부교수
황정민	서울대학교 의과대학 안과학교실 교수 / 분당서울대학교병원 안과 과장 역임
Paul Douglas Courtright	킬리만자로지역안과학센터 대표 역임 / 케이프타운대학교 교수

따뜻한 나눔이 기적이 되어 돌아옵니다.

나눔의 시작, 하트-하트재단과 함께 하세요.



보내주신 후원금은
투명한 관리와
전문적인 운영을 통해
소외된 이웃에게
전달됩니다.

홈페이지

<http://www.heart-heart.org>

해피로그

<http://happylog.naver.com/heart.do>

페이스북

<https://www.facebook.com/heart1988>

후원계좌

우리은행 1005-101-413016 | 예금주: (사)하트하트재단

후원문의

02)430-2000



서울시 송파구 송이로 23길 34
T. +82-2-430-2000 F. +82-2-404-7703
34, 23 Songi-ro, Songpa-Gu, Seoul, Korea
www.heart-heart.org